VW 13705

VW 01088

ALLGEMEIN:
 nicht bemasste Geometrien sind dem 30-Datensatz zu entnehmen Allgemeintoleranzen siehe PN 265 (VN 96033) siehe Links neben Zeichnungskopf Oberfläche wenn nicht angegeben Rz 6,3
 Wandstärke: Dimensionen für 30 Model +/- 0.3mm. Durch inneren Durchfluss: Keine ablösende Partikel.
KÜHLRLÜSSGKEIT: - G12++ / G12 EVO TL 774
TEMPERATUREN: - Flüssigkeitstemperatur konstant: 100°C Umgebungstemperatur min. und max: -40°C bis 85°C.
DRÜCKE: – Betriebsdrücke: –06 bar bis 165 bar ret.
ZUSAMMENBAU: - Selbstfurchende Schrauben maximales Anzugsmoment: 4 Nm \pm 0.5 Nm (nach Empfehlung PAG)
STUTZEN:
DICHTIGKEIT: - Funktional:
Die gefügten Bautele müssen intern, zwischen den Kanälen und zur Umgebung, Wasserdicht ausgeführt sein. Kontrolle:
100% Luftdichtigkeit zur Umgebung und zwischen den Kanälen. 8cm³/min max bei 1.65 ban nel.
Sauberkeitsanforderung nach VW 01137 Harte Partikel < 600 µm
Weiche Partikel < 1000 μm Fasern bis zu Länge 2000 μm
Medienbeständigkeit nach VW50002 (PV1822 für Kühlöl) Atterung nach VW96295 bei 85°C
Schwingungsprüfung 10g PV8300 bzw. Prüfplan Produktleistungsbeschreibung
Ausziehprüfung: 20N für Clip 5 mit Stab.
Prüfvorschrift nach Leistungsbeschreibung von Rapid-Prototyping-Teilen
1. Überdn∡kprüfung. p rel - 16 bar / 60 sek Haltezeil / Ibd cm³/min Aktuator/Achse während der Prüfung bewegen. Durchführung mit Serien Connectoren
 Unterdruckprüfung p=20mbar (Solt), p=45mbar (Ziet) Bewegliche Bauteite aktiv bei Messung bewegen. Durchführung mit Serien Connectoren2.
Prüfvorschrift nach Leistungsbeschreibung von Referenzteilen im Serieneinsatz
Berstprüfung Druckmedium: Wasser
Berstdruck: mind. p=6,0 bar Überdruck bei Raumtemperatur Ermittlung des Berstdruckes:
Die Ermittlung des Berstdrucks erfolgt mit Neuteilen und gealterten Teilen. Die Alterung erfolgt mit befülltem geschlossenen Demonstrator
mit Wasser/Frostschutzmischung (50/50) nach TL774 (G12++) bei 100 °C Medium und Umgebungstemperatur über 1000h
Dynamische Dichtheitsprüfung: Druckschwellbeanspruchung
Druckmedium: 100% Kühlmittelzusatz nach TL774 (G12++) Umgebungstemp: 100 ±5 °C
Befullstand: Max- Stand
Prüffengeratur: vs. 100 ±25 °C Prüffunck: pu= 035 bar; po= 165 bar Übendruck Prüffreguenz: f=033 Hz
Lastspiele: n= 30000
Statische Druckbeaufschlagung nach TL 889 (5/2011) Druckmedium: 100% Kühlmitletzusatz nach TL774 (G12++)
Befüllstand: Max- Stand
Umgebungstemp: 100 ±2.5 °C
Prutremperatur: v= 100 ±25 L Umgebungstemp : 100 ±25 L Prüfdruck p= 165 bar Überdruck Nquer > 650h mit Standardabweichung Stog < 0.12 (Abbruch > 850h, mind. > 400h) Nach Prüfung 2 und 3 ist eine bleibende Verformung zulässin.
Allemeinteleranzen für Nennmaße ohne Toleranz
General tolerances for nominal dimensions without specified tolerance. Tending
SO 2768-mK
Obertrachennauheren Werkstückkamien Sunface finish Edge finish

Position Bezeichnung Neutralplatte Upper tube Lower tube Normteil Clips 9J1.121.233.B Isometric view

Bezugsystem: ⊟ PN 30	□ RPS/\	/W 01055	⊠	ISO 1101 mit d	en Bezügen:				
In der Zeichnung bemaßt Für Zeichnungsmaße ohn						DIN	16742-	TG3	
Toleranzzonen (TZn) zur	(AD/3D-Dal	ensatz				Allgemein TZ1:			
							TZ2		
		≥ (•	rinzipo	larstellung)			TZ3	-	
Radien	R ≤ 3	±	0,3	R ≤ 10	± 1,0	R »	10	± 2,0	
Löcher	♦ Posit	ion Φ	0,5	Rund	0,2	Dund	hmesser	± 0,2	
Wand- und Rippendicken *				Übermaß	+ 0,3	Untermaß - 0,			
Werkzeug-				Versatz	± 0,1	Schli	ießmaß	± 0,1	
Ebenheit, Allgemein								0,2	
Anschluss-/Funktionsfläche							AF	x,x/y,y	
einseilig tolerierte Anschlussfläche					 ··		EAF	x,x/y,y	
Linienform für Schnittkenten								x,x	

^^^		nach / Parts marking	acc. to PN 109 ()	/W 96001)				
Änderungsstand Revision XXX	1:1		XXX	<	Sheel 01			
Genehmigungspflicht Generation type appr.	-Mafistab / Scale	Teit-Nr. Part-no.			Formal DSize A1			
Werkstoff ID Material ID		Title Auxiliary title	Digi_Auto XXX	_Fab				
Beschreibung Variante Description of version V1	Sicherh-Dok. Safety doc.	Benennung Zusatzbenennung	Kühlmittel	verteiler gesch	r klein weißt			
nach / Avoidance of hazardous substances according to VW 91101		XXX	-	-	XXX			
as per VW 52000 Schadstoffvermeidung	Gewicht (g) Weight (g)	errechnet calculated	EntNr. Draft no	EA-Nr. Eng.proj.no	Gez. / Drawn			
Werkstoffliche Bemusterung nach / Material sample inspection	Oberflächenschutz Surface protection	Telefon / Phone +49 152 09118706						
	Halbzeug / Semi-finished product							
		M. Weber Abt. / Dept.						
		Name / Name						
	Werkstoff / Materia	KonstVerantwortg. Doc resp.						
	Typ-front Jobs und hyp-front-ter Type-approvide approvide number (ADI-System und Verweltungssystem-Schlüssel Type-approvide number (ADI-System and administration code (ADI-System and administration code							
	right to apply for in reside with us. Appn In case of discrepan	dustrial property rights. All ri oval of first delivery and the cies the Derman version is all	ghts of use and exploital riggs in accordance with	ion including the right to co VW 0155. The English transl	rights, rights to names, and the by and disseminate or distribute alion is believed to be accurate.			
	© Volksvädgin AS beätt sich alle Rechte vin Die git indesonden für Erfrängsrechte, Kno-hov, Unbetrrechte und Nenenzrechte sowie für das Recht, diese dis gevertliche Schulmrechte anzweiden Jeder Verfügungsbefagne zu. Kopier- und Nahrungsbenocht legt bis um Conningung von Entatlerung und Andersung nach 1W 01915.							

	© Vidiosignii MS seali in sia Beste or Bei jil hearnine fir finingerpate route, Lithermine of temeration less from Beld, des de specific Shirverine to the reported shirverine to the lateration less than the sealing of the same parties of the sealing and the same parties of lateration of the same parties of the same parties of the same parties of the same parties of Vidiosignified framewas at right, samely what lateratine parties of a metric, less-route, copyright, right is remed, very the registration of the same parties of the same par									
	Typ-Prüf-lük und Typ-Prüf-Nr. Type-appr-doc and Type-approxi unarber (AD-System und Verweltungssystem-Schlüssel Type-approxi unarber (AD system and administration code									
	Werkstoff / Material.						KonstVerantwortg. Doc resp.			
							Name / Name			
	Werkstoffbehandlung / Material Trealment						M. Weber			
	Halbzeug / Semi-finished product . Operflächenschutz XXX						EWK1 Telefon / Phone			
Verkstoffliche Bemusterung nach / Material sample inspection										
	Oberflächenschutz Surface protection	+49 152 09118706								
as per VW 52000	Gewicht (g) Weight (g)		echnel culated	EntNr. Draft no	EA-Nr. Engprojno	Gez.	/ Drawn			
Schadstoffvermeidung nach / Avoidance of					9, 1,	X>	ίX			
hazardous substances according to VW 91101			XXX	-	-	XX	X			
eschreibung Variante	SicherhDok. Safety doc.	Ben	ennung ' ' '	nstrato	r k	ن م ا	n			
Description of version V1			Zusatzbenennung Kühlmittelverteiler ge-							
Material ID		Aux	iliary title	Digi_Auto XXX						
Genehmigungspflicht	Maßstab / Scale		-Nr. t-no.				Format D.Size	A1		
Generation type appr.	1:1			\^^	,			01		
Änderungsstand Revision XXX	1:1			XXX	(2		
	Teilekennzeichnung									
Erstellt durch / created by	Recyclinganforderur Tolerierung Hüllbed			requirements acc	to VW 91102					

VW 96000 PN 109 VW 91101 VW 91102

VW 9102 VW 01054 VW 01155 VW 52000

08.02.2024

XXX -----